

だい か
第12課

さぎょう
作業 とび

Lesson 12

Work - Scaffolding

Unit 1

じっしゅうせい しどういん たなか あしば く さぎょう
実習生のクオンさんは、指導員の田中さんと足場を組む作業をしています。

Unit 1

Mr. Cuong, the intern, and Mr. Tanaka, his instructor, are putting up the scaffolding.

Unit 1 - 1

たなか
田中 あしばく おわ
足場組むのは終わったかい？

クオン おわ
はい、終わりました。

たなか
田中 ぜんぶ
全部チェックした？

クオン
はい。

たなか
田中 あ、このボルトがだめだよ。
これが締まってなかったら事故になる。
やり直して。

クオン
はい。これでいいですか。

たなか
田中 うん、これでいいよ。

Tanaka Have you finished putting up the scaffolding?

Cuong Yes, it is done.

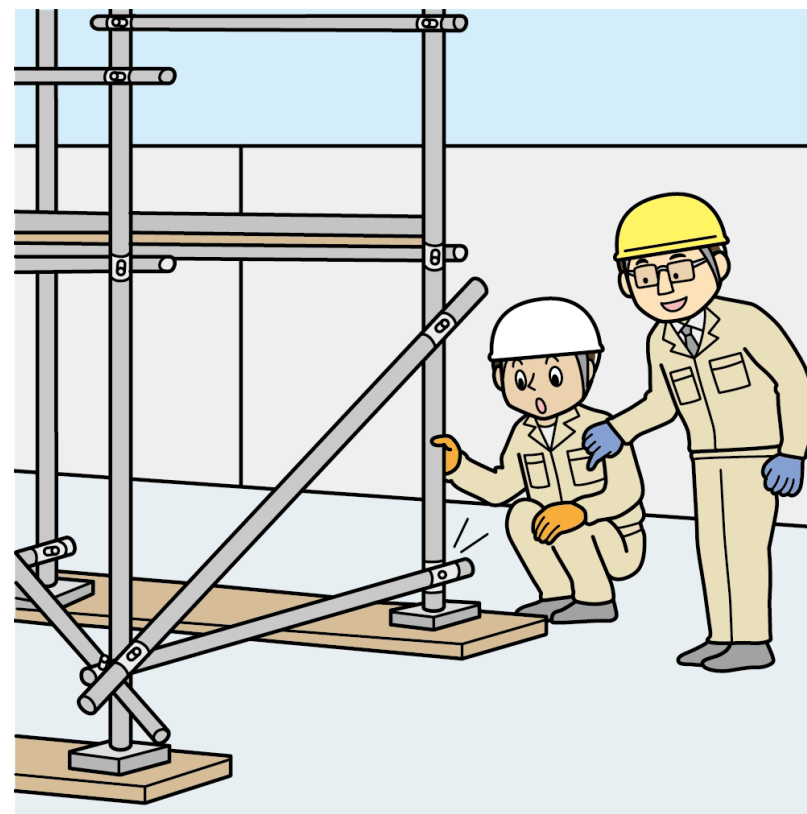
Tanaka Did you check everything?

Cuong Yes, I did.

Tanaka Oh, the bolt here is bad.
If it's not tightened, we'll have an accident.
Try again.

Cuong Yes. Is this all right?

Tanaka Yes, that's good.



わからずしつもん かくにん
わからないことがあったら、必ず質問したり、確認したりしましょう。

If you don't understand something, make sure to ask or check.

Unit 2

じっしゅうせい せんぱい さとう あしば かいたい
実習生のクオンさんと先輩の佐藤さんは、足場の解体をしています。

Unit 2

Mr. Cuong, the intern, and Mr. Sato, his senior, are dismantling the scaffolding.

Unit 2 - 1

さとう いま お
佐藤 今からパイプ下ろすよ。

クオン はい。

さとう も
佐藤 ちゃんと持った？

クオン も
はい。持ちました。

さとう はな
佐藤 じゃ、放すよ。

いい？

クオン だいじょうぶ
はい、大丈夫です。

Sato I'm going to put pipes down now.

Cuong Yes.

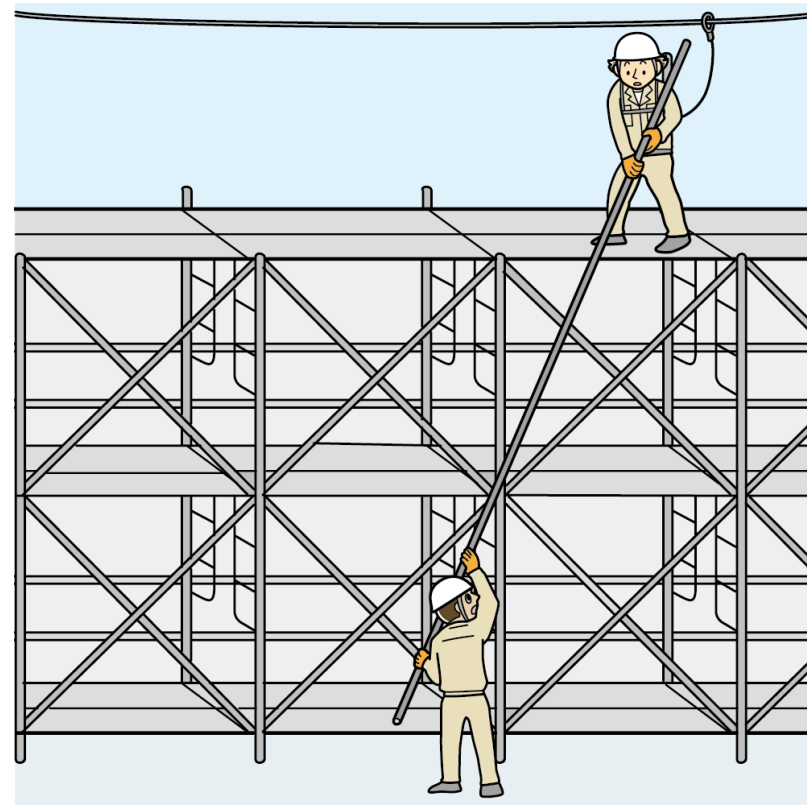
Sato Are you holding the pipe?

Cuong Yes. I have it.

Sato Then, I'll release it.

Okay?

Cuong Yes, it's okay.



かいわ はな い み
この会話の「はなす」は、「放す (release)」という意味です。

おと おな はな い み ちが
音は同じですが、「話す (speak)」とは意味が違います。

"Hanasu" in this conversation means "hanasu (release)." The sound is the same, but it is different from "hanasu (speak)."

Unit 3

じっしゅうせい せんぱい さとう あしば うえ さぎょう
実習生のクオンさんと先輩の佐藤さんは、足場の上で作業をしています。

Unit 3

Mr. Cuong, the intern, and Mr. Sato, his senior, are working on the scaffolding.

Unit 3 - 1

さとう 佐藤 あんぜんたい^つのフックを付けて作業しないとダメじゃないか。

クオン ここはあまり高くないから、大丈夫ですよ。

さとう 佐藤 ひく さぎょうちゅう お
低いところでも作業中に落ちたらけがするぞ。
かならず^つ付けろ。

クオン はい、わかりました。

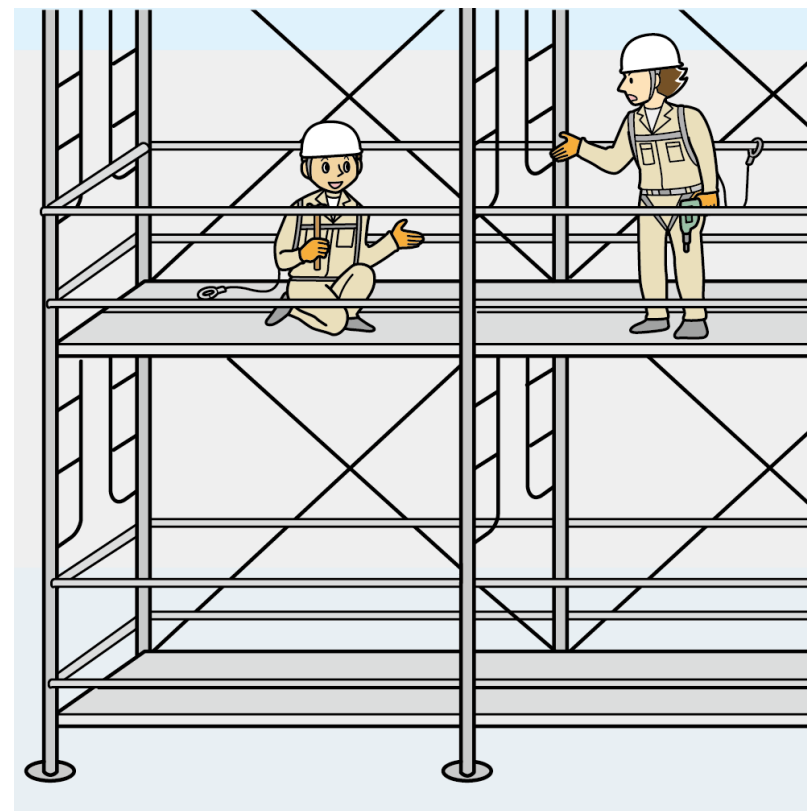
Sato You must fasten the safety harness buckle when you work.

Cuong It's okay because it's not very high here.

Sato You'll get hurt if you fall, even if you are working at a low place.

Make sure to fasten it.

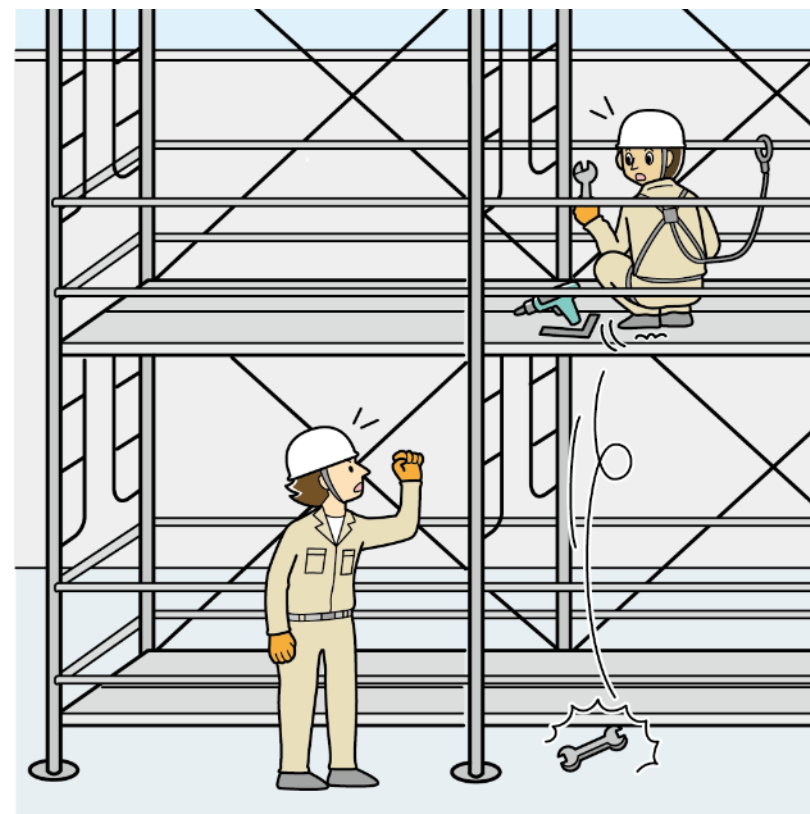
Cuong Yes, I understand.



Unit 3 - 2

クオン すみません、スパナを落としてしまいました。
さとう あぶ
佐藤 危ないぞ！
 おと
 どうして落とした？
クオン ふくろ い
 袋に入れていませんでした。
さとう さぎょう こうぐ かた
佐藤 作業ごとに工具を片づけないとだめだろう。
クオン はい、すみません。
さとう した ひと
佐藤 下にいる人がけがするぞ。
 き
 気をつけろ！

Cuong Sorry, I dropped my wrench.
Sato It's dangerous!
 How did you drop it?
Cuong I didn't put it in a bag.
Sato You must put away the tools after each task.
Cuong Yes, I'm sorry.
Sato People down there will get injured.
 Be careful!



けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

At construction sites, you may sometimes be yelled at in a loud voice, but
that is to protect your safety and those around you.